

403369-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, engineering and planning services – Musterraumbuch

OJ S 112/2026 12/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Klinik Facility-Management Eppendorf GmbH

R-phost: submissionsstelle-kfe@uke.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Musterraumbuch

Cur síos: Erstellung eines standardisierten Musterraumbuchs als Planungsgrundlage für interne und externe Bau- und Fachplanungen für Bau- und Umbauprojekte des Universitätsklinikums Hamburg-Eppendorf (UKE). Gegenstand der ausgeschriebenen Leistung ist die Konzeption, Strukturierung und Erstellung eines standardisierten Musterraumbuchs als verbindliche Planungsgrundlage für interne Fachbereiche sowie externe Planungsbeteiligte. Das Musterraumbuch dient der Vereinheitlichung von Planungsvorgaben, der Festlegung baulicher und technischer Standards sowie der Definition übergeordneter Planungsgrundsätze. Es soll eine konsistente, wirtschaftliche und qualitätsgesicherte Umsetzung zukünftiger Bau- und Umbauprojekte ermöglichen. Zusätzlich zum Musterraumbuch sind Ausführungsrichtlinien zu den KG der 300er und 400er Gewerke zu erstellen ("Richtlinien Baustandards"). In den Richtlinien Baustandards werden die Anforderungen festgeschrieben, die nicht projektspezifisch sind und grundsätzlich für eine Vielzahl an künftigen Projekten vordefiniert werden können. In Folgeprojekten kann sich die Planung dann auf projektspezifische Anforderungen konzentrieren. Dadurch soll die Effizienz der Planung in den Folgeprojekten erhöht und das Risiko von Planungsmängeln reduziert werden. Das Musterraumbuch und die Richtlinien Baustandards werden Teil der Vergabeunterlagen bei zukünftigen Objekt- und Fachplanerausschreibungen. Hierdurch wird bei zukünftigen Vergaben sichergestellt, dass der Wettbewerb bei Teilnahme des Planungsbüros der vorliegenden Ausschreibung nicht verzerrt wird.

Aitheantóir an nós imeachta: 24b82fee-5ec7-404a-b191-d1576cc5bd4a

Aitheantóir inmheánach: VV 011-26

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Martinistr. 52
Baile: Hamburg
Cód poist: 20246
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y88MJDW#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß § 124 GWB

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Musterraumbuch

Cur síos: Erstellung eines standardisierten Musterraumbuchs als Planungsgrundlage für interne und externe Bau- und Fachplanungen für Bau- und Umbauprojekte des Universitätsklinikums Hamburg-Eppendorf (UKE). Gegenstand der ausgeschriebenen Leistung ist die Konzeption, Strukturierung und Erstellung eines standardisierten Musterraumbuchs als verbindliche Planungsgrundlage für interne Fachbereiche sowie externe Planungsbeteiligte. Das Musterraumbuch dient der Vereinheitlichung von Planungsvorgaben, der Festlegung baulicher und technischer Standards sowie der Definition übergeordneter

Planungsgrundsätze. Es soll eine konsistente, wirtschaftliche und qualitätsgesicherte Umsetzung zukünftiger Bau- und Umbauprojekte ermöglichen. Zusätzlich zum Musterraumbuch sind Ausführungsrichtlinien zu den KG der 300er und 400er Gewerke zu erstellen ("Richtlinien Baustandards"). In den Richtlinien Baustandards werden die Anforderungen festgeschrieben, die nicht projektspezifisch sind und grundsätzlich für eine Vielzahl an künftigen Projekten vordefiniert werden können. In Folgeprojekten kann sich die Planung dann auf projektspezifische Anforderungen konzentrieren. Dadurch soll die Effizienz der Planung in den Folgeprojekten erhöht und das Risiko von Planungsmängeln reduziert werden. Das Musterraumbuch und die Richtlinien Baustandards werden Teil der Vergabeunterlagen bei zukünftigen Objekt- und Fachplanerausschreibungen. Hierdurch wird bei zukünftigen Vergaben sichergestellt, dass der Wettbewerb bei Teilnahme des Planungsbüros der vorliegenden Ausschreibung nicht verzerrt wird.

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Martinistr. 52

Baile: Hamburg

Cód poist: 20246

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Eigenerklärung zur Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: für Personen- und Sachschäden 2.000.000 EUR und für Vermögensschäden 2.000.000 EUR je Schadensfall bei doppelter Jahreshöchstleistung. - Eigenerklärung des Bewerbers über den Gesamtumsatz seines Unternehmens sowie zusätzlich den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich, der Gegenstand dieser Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Mindestdeckungssummen einer bestehenden Berufshaftpflichtversicherung in Höhe von 2 Mio. EUR je Schadensfall bei doppelter

Jahreshöchstleistung (d.h. 4 Mio. EUR) für Personen- und Sachschäden sowie 2 Mio. EUR für Vermögensschäden bei doppelter Jahreshöchstleistung (d.h. 4 Mio. EUR).

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Erfahrungsnachweis in Form von Unternehmensreferenzen über mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbare Planungsleistungen der Objektplanung (KG 300) und TGA-Fachplanung (KG 400) für Krankenhäuser in den letzten fünf Jahren. Der Leistungszeitraum ist in den Referenzobjekten nachvollziehbar anzugeben. Es kommt nicht darauf an, ob die Projekte selbst bereits baulich errichtet und abgeschlossen sind. Vorteilhaft sind Referenzen, welche unmittelbar die ausgeschriebene Leistung der Erstellung eines standardisierten Musterraumbuchs als Planungsgrundlage für interne und externe Bau- und Fachplanungen für Krankenhausgebäude bzw. die Erstellung von Ausführungsrichtlinien zu den KG der 300er und 400er Gewerke betreffen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Zwei Unternehmensreferenzen über mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbare Planungsleistungen der Objektplanung (KG 300) und TGA-Fachplanung (KG 400) für Krankenhäuser in den letzten fünf Jahren.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3
Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Brutto-Honorar
Das Zuschlagskriterium Preis setzt sich aus den folgenden Unterkriterien zusammen: ? Pauschalhonorar für Dokumentenanfertigung (anteilig 50 %) ? Tagessätze für Bestandsaufnahme/Analyse sowie Abstimmungen-/Workshops (anteilig 50 %) angebotssumme

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals

Cur síos: Die Erfahrung des mit der Ausführung betrauten Personals wird anhand von persönlichen Referenzen des vorgesehenen Projektteams beurteilt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y88MJDW/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y88MJDW>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 20/07/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y88MJDW>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 13/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Beratender Ingenieur (§ 6 HmbIngG)

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, wenn - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Klinik Facility-Management Eppendorf GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Klinik Facility-Management Eppendorf GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Klinik Facility-Management Eppendorf GmbH

Uimhir chlárúcháin: 123456

Seoladh poist: Martinistr. 52

Baile: Hamburg

Cód poist: 20246

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: KFE Submissionsstelle

R-phost: submissionsstelle-kfe@uke.de

Teil.: 040 741056930

Seoladh idirlín: <http://www.uke.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Uimhir chlárúcháin: +494042794-0997

Seoladh poist: Neuenfelder Str. 19

Baile: Hamburg

Cód poist: 21109

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Teil.: +49 40 42840-3230

Seoladh idirlín: <http://www.bsw.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 9dae3505-24a4-4733-ab22-84999beb3e4f - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 10/06/2026 16:05:57 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 403369-2026
Uimhir eagráin IO S: 112/2026
Dáta foilsithe: 12/06/2026